



大会

Distr.
GENERAL

A/RES/52/77
26 February 1998

第五十二届会议

议程项目 18

大会决议

[根据特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/52/613)通过]

52/77. 美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、托克劳、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛的问题

A

概 况

大会,

审议了美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、托克劳、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛(下称“领土”)问题,

审查了给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告有关的一章,¹

回顾其 1960 年 12 月 14 日第 1514(XV)号决议,其中载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》,并回顾联合国有关这些领土的所有决议和决定,其中特别包括大会第五十一届会议所通过的关于本决议所涉各个领土的各项决议,

¹ A/52/23(Part VI),第十章。最后案文见《大会正式记录,第五十二届会议,补编第 23 号》。

认识到为了照顾领土人民的特性和感情,在处理选择自决的问题时应采取灵活、实际和创新的办法,而不论领土面积、地理位置、人口规模或自然资源,

回顾其 1960 年 12 月 15 日第 1541 (XV) 号决议,其中载有会员国为确定是否负有义务递送《联合国宪章》第七十三条(辰)款规定的情报所应遵循的原则,

表示关注在《宣言》通过三十七年之后仍然存在一些非自治领土,

确认国际社会依照《宣言》在铲除殖民主义方面取得的重大成就,并意识到由于联合国已制定在 2000 年以前铲除殖民主义的目标,因此必须继续有效执行《宣言》,

注意到一些非自治领土内的积极宪政发展,这方面特别委员会已收到情况资料,同时也认识到必须确认领土人民符合《宪章》规定做法的自决表示,

认识到在非殖民化过程中,除了大会在其第 1514 (XV) 号、第 1541 (XV) 号和其他决议中所阐明的自治原则外别无选择,

赞赏地注意到新西兰作为管理国在特别委员会的工作上继续提供足为楷模的合作,并欢迎托克劳最近在宪政方面的发展情况,

欢迎大不列颠及北爱尔兰联合王国政府表明立场,即继续认真履行《宪章》所规定的义务,在未独立领土上发展自治,并与当地选出的政府进行合作以确保其宪政框架继续符合人民的愿望,并强调最终将由领土人民决定其未来地位,

还欢迎美利坚合众国政府表明立场,即完全支持非殖民化原则,并认真履行《宪章》规定的义务,以尽力促进美国管理下领土内居民的福祉,

意识到每个领土在地理位置和经济情况方面的特点,并注意到必须优先促进各领土内的经济稳定以及进一步使经济多样化和获得加强,

意识到小领土特别容易遭受自然灾害和环境退化,

意识到领土的委任和民选代表参加特别委员会的工作,对领土和对特别委员会都有好处,

深信领土人民的愿望和期望应继续指导其未来政治地位的发展,并深信公民投票、自由公正的选举和其他形式的民众协商在查明人民愿望和期望方面发挥重要作用,

还深信确定一领土地位的任何谈判绝不应在没有该领土人民积极参与的情况下进行,

认识到领土自决的所有现有选择,只要按照有关人民自由表达的愿望,并符合大会第 1514 (XV) 号、第 1541 (XV) 号和其他决议所载的明确原则,均为有效,

念及联合国视察团是查明领土境内情况的有效方式,并认为应经常审查于适当时并在与管理国协商下再派遣视察团访问领土的可能性,

注意到特别委员会 1997 年 5 月 21 日至 23 日在安提瓜和巴布达圣约翰斯举行加勒比区域讨论会,以审查领土的政治、经济和社会状况,

念及为使特别委员会增强对领土人民政治地位的了解并有效履行其任务规定,委员会必须获管理国告知有关领土人民的愿望和期望的情况并从其他适当来源得到资料,

还念及在这方面特别委员会认为,在加勒比和太平洋区域以及在总部和其他地点举行非自治领土代表积极参与的区域讨论会是履行其任务规定的有用方式,同时也认识到必须在查明领土政治地位的联合国方案范畴内审查这些讨论会的作用,

又念及有些领土长期未有任何联合国视察团访问,一些领土则从未有联合国视察团访问,

赞赏地注意到联合国系统各专门机构及其他组织、特别是联合国开发计划署和诸如加勒比开发银行等区域机构,为一些领土的发展作出了贡献,

1. **重申**领土人民按照《联合国宪章》和大会载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的第 1514 (XV) 号决议具有不可剥夺的自决权利,包括如果有此愿望,具有实现独立的权利;

2. **又重申**最终应由领土人民按照《宪章》有关规定、《宣言》和大会有关决议自由决定他们未来的政治地位,并在这方面,吁请管理国与领土政府合作,在领土推行政治教育方案,以期促使人民认识他们有权遵照合法的政治地位选择办法、包括第 1541 (XV) 号决议所阐述的选择办法实行自决;

3. **要求**管理国向秘书长递送《宪章》第七十三条(辰)款所要求的资料及其他资料和报告,包括关于领土人民在公平自由的全民投票及其他形式的民众协商中所表达的对其未来政治地位的愿望和期望的报告,以及符合《宪章》规定做法展开的任何明智民主进程的结果,这些结果显示人民明确自由表达的改变领土目前地位的意愿;

4. **强调**给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会必须获悉领土人民的意

见和愿望并加强对他们状况的理解;

5. **重申**联合国视察团于适当时并在与管理国协商下视察领土,是查明领土境内情况的有效方式,并要求管理国和领土人民选出的代表在这方面协助特别委员会;

6. **还重申**根据《宪章》规定管理国有责任促进领土的经济和社会发展以及保存其文化特性,并建议应继续优先注意在与有关领土政府协商下加强其经济并使之多样化;

7. **要求**管理国与领土人民协商,采取一切必要的措施,保护和养护其管理下的领土环境,以避免任何环境退化,并要求有关专门机构继续监测领土内的环境情况;

8. **吁请**管理国与领土政府合作,继续采取一切必要的措施,遏制与贩毒、洗钱和其他罪行有关的问题;

9. **强调**在 2000 年之前铲除殖民主义需要有关各方提供充分和建设性的合作;

10. **注意到**各有关领土的特殊情况,并鼓励这些领土迈向自决的政治进程;

11. **敦促**会员国协助联合国在二十一世纪迎接一个没有殖民主义的世界,并吁请它们继续全力支持特别委员会为实现这项崇高目标所作出的努力;

12. **请**联合国系统各专门机构及其他组织着手采取或继续采取一切必要的措施,使领土的社会和经济生活快速取得进展;

13. **要求**特别委员会继续审查小领土问题,并就此向大会第五十三届会议提出报告,其中包括建议适当的方法协助领土人民行使其自决权。

1997 年 12 月 10 日
第 69 次全体会议

B

各别领土

大会,
参照上文决议 A,

一、美属萨摩亚

注意到管理国报告说,美属萨摩亚多数领导人对目前该岛同美利坚合众国的关系表示满意,

又注意到最近的三次区域讨论会都没有美属萨摩亚人民的代表参加,

还注意到领土政府继续面临重大的财政、预算和内部管制问题,并注意到由于人口迅速增长,对政府服务的需求很高,经济和税收基础有限,最近还发生了自然灾害,导致领土赤字和财政状况更加恶化,

注意到领土如同经费有限的孤立社区,继续缺乏足够的医疗设施及其他所需基本设施,

意识到领土政府努力控制和削减开支,同时继续执行扩展当地经济并使之多样化的方案,

1. 要求管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长;

2. 吁请管理国继续协助领土政府进行领土的经济和社会发展,包括采取措施重建财政管理能力,并加强领土政府的其他管理职能;

二、安圭拉

意识到安圭拉政府和管理国都承诺在 1993-1997 年国家政策计划时期实施一项新的更密切的对话和伙伴关系政策,

意识到安圭拉政府努力继续将领土发展成为投资者的可独立运行的海外中心和管理良好的金融中心,颁布了现代化的公司和信托法及合伙和保险法,并使公司登记系统计算机化,

注意到管理国与领土政府必须继续合作对付贩毒和洗钱问题，

1. 要求管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见，随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长；
2. 吁请管理国、所有国家、组织和联合国各机构继续协助领土的社会和经济发展；

三、百慕大

注意到 1995 年 8 月 16 日举行关于独立问题的公民投票的结果，

意识到领土各政党在领土未来地位问题上意见分歧，

注意到政府为了铲除种族主义所采取的措施和设立统一和种族平等委员会的计划，

还注意到关于领土境内外国军事基地和设施打算关闭的报道，

考虑到 1995 年 10 月财政部长关于将这些土地转用于发展项目的声明，

1. 要求管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见，随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长；
2. 吁请管理国继续执行其关于领土的社会经济发展的方案；
3. 要求管理国同领土政府协商，拟订减轻因关闭领土境内某些军事基地和设施而造成的经济、社会和环境后果的具体发展方案；

四、英属维尔京群岛

注意到领土的宪政审查已完成，修订的宪法已生效，又注意到 1995 年 2 月 20 日举行的普选的结果，

还注意到 1993-1994 年宪法审查的结果指出独立的先决条件必须是人民经由公民投票依宪法表达的意愿，

注意到英属维尔京群岛首席部长 1995 年的声明，表示领土已做好准备，可在宪法和政治方面向全面内部自治迈进，管理国应协助逐步将权力移交给选出的领土代表，

注意到领土目前正成为世界主要的海外金融中心之一，

还注意到管理国与领土政府必须继续合作遏制贩毒和洗钱，

1. 要求管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见，随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长；

2. 要求管理国、联合国系统各专门机构及其他组织和所有金融机构继续援助领土进行社会经济发展和人力资源开发，同时注意领土易受外在因素影响的情况；

五、开曼群岛

注意到 1992-1993 年的宪法审查表明开曼群岛居民的意愿，认为目前与大不列颠及北爱尔兰联合王国的关系应予维持而领土现有地位不应改变，

意识到领土是区域人均收入最高地区之一，具有稳定的政治气氛，差不多无人失业，

注意到领土政府采取行动实施其本土化方案，以促使当地居民进一步参与开曼群岛的决策进程，

关切地注意到领土易受贩毒、洗钱及有关活动侵害的情况，

注意到当局为处理这些问题所采取的措施，

还注意到领土目前正成为世界主要的海外金融中心之一，

1. 要求管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见，随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长；

2. 要求管理国、联合国系统各专门机构及其他组织向领土政府提供一切必要的专门知识，使其得以实现其社会经济目标；

3. 吁请管理国和领土政府继续合作遏制有关洗钱、资金走私及其他有关罪行以及贩毒的问题；

4. 要求管理国与领土政府协商，尤其是在决策一级继续为扩大当地居民谋求职业现行方案提供便利；

六、关岛

欣然注意到领土代表于 1997 年 5 月 21 日至 23 日在安提瓜和巴布达圣约翰斯举行的加勒比区域讨论会上就关岛政治和经济状况所作发言和所提供的资料，²

回顾在 1987 年举行的公民投票中，关岛人民支持一项关岛联邦法草案，这项联邦法草案将为领土与管理国的关系制定新的框架，规定关岛内部自治，并确认关岛人民的领土自决权利，

还回顾领土选举产生的代表和非政府组织要求在夏莫洛人民表达意愿之前，并考虑到他们的合法权利和利益，不要将关岛从给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会关注的非自治领土名单上删除，

认识到管理国与领土政府继续就关岛联邦法草案和领土未来地位进行的谈判，特别强调美利坚合众国与关岛之间关系的演变，

注意到管理国继续实施其将剩余的联邦土地转给关岛政府的方案，

注意到领土人民要求改革管理国关于彻底、无条件、迅速转让土地财产给关岛人民的方案，

意识到人口移入关岛已造成土著夏莫洛人成为自己家园的少数民族，

认识到商业性渔业和农业及其他可行的活动具有促进关岛经济多样化和发展的潜力，

注意到拟议关闭和重新安排美国在关岛的四个海军设施，并注意到要求确立一个过渡时期以便将一些关闭的设施发展成为商业企业，

回顾联合国曾于 1979 年派遣视察团访问领土，并注意到 1996 年太平洋区域讨论会关于向关岛派遣一个视察团的建议，³

1. 吁请管理国考虑到夏莫洛人民所表明并得到关岛人民赞同的意愿，鼓励管理国和关岛领土政府继续就此事项进行谈判，并请管理国向秘书长通报这方面的进展情况；

² 见 A/AC.109/2089。

³ 见 A/AC.109/2058, 第 33 段 (20)。

2. 要求管理国继续协助选出的领土政府实现其政治、经济和社会目标;
3. 还要求管理国与领土政府合作,继续有序地将土地转让给领土人民,并采取必要步骤维护他们的财产权;
4. 又要求管理国继续承认和尊重关岛人民、包括夏莫洛人民的政治权利及文化和族裔特性,并采取一切必要措施针对领土政府对人口移入问题的关注作出回应;
5. 要求管理国合作制定以促进关岛人民、包括夏莫洛人民经济活动和企业可持续发展为具体目标的方案;
6. 还要求管理国继续支持领土政府为促进商业性渔业和农业及其他可行的活动而采取的适当措施;

七、蒙特塞拉特

欣然注意到领土选出的代表于1997年5月21日至23日在安提瓜和巴布达圣约翰斯举行的加勒比区域讨论会上就蒙特塞拉特政治和经济状况所作发言和所提供的资料,²

注意到上次视察团是1982年派遣的,

又注意到蒙特塞拉特民主进程的展开,并注意到领土普选已于1996年11月举行,

注意到据报首席部长发表声明,表示希望在东加勒比国家组织的政治联盟范围内独立,但自力更生比独立还要优先,

关切地注意到火山爆发的严重后果,造成领土三分之一人口疏散到岛上安全地区,继续对该岛经济产生不利影响,

注意到管理国和领土政府努力应付火山爆发引起的紧急情况,包括为蒙特塞拉特私营部门和公共部门采取各种应急措施,

还注意到联合国开发计划署采取的协调因应措施和联合国灾害管理队提供的援助,

深为关切地注意到由于火山活动,领土相当多的居民仍然住在避难所,

1. 要求管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长;

2. 吁请管理国、联合国系统各专门机构及其他组织以及各区域组织及其他组织为领土提供紧急援助,以减轻火山爆发的后果;

八、皮特凯恩

考虑到皮特凯恩在人口和面积方面的特性,

表示满意领土继续推动经济和社会发展,改进与外界通讯,并满意其处理养护问题的管理计划,

1. 要求管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长;

2. 还要求管理国继续提供援助,改善领土居民的经济、社会、教育及其他方面的情况;

九、圣赫勒拿

考虑到圣赫勒拿及其人口和自然资源的特性,

意识到圣赫勒拿立法会议要求管理国对领土进行一次宪政审查,

注意到 1995 年管理国发表声明,说明该岛总督准备就圣赫勒拿宪政审查举行辩论,

意识到 1995 年领土政府设立了开发署,鼓励该岛私营部门商业发展,

还意识到管理国和领土当局努力改善圣赫勒拿居民的社会经济情况,尤其是食品生产方面,

关切地注意到岛上的失业问题,并注意到管理国和领土政府为处理该问题而共同采取的行动,

1. 注意到管理国已注意到圣赫勒拿立法会议成员所发表关于宪法的各种声明,并且准备与圣赫勒拿人民进一步讨论这些声明,又注意到英联邦议会协会最近派遣了一个代表团研究宪法及其在立法会议中的适用情况;

2. 要求管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长;

3. **要求**管理国以及有关的区域组织和国际组织继续支持领土政府致力处理领土的社会经济发展工作;

十、托克劳

欣然注意到领土代表于1997年5月21日至23日在安提瓜和巴布达圣约翰斯举行的加勒比区域讨论会上就托克劳政治和经济状况所作发言和所提供的资料,²

回顾1994年7月30日托克劳最高当局宣布关于托克劳未来地位的庄严声明,表示目前正在积极审议托克劳自决法令和托克劳自治宪法,并表示托克劳目前希望争取新西兰自由联合邦的地位,

又回顾庄严声明中强调托克劳打算与新西兰结成自由联合邦关系的各项条件,其中包括预期在这种关系的框架内将明确规定,除了其外在利益外托克劳可继续期望从新西兰获得促进其人民福祉的援助的形式,

赞赏地注意到新西兰作为管理国就托克劳问题在给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的工作上继续提供足为楷模的合作,并随时准备允许联合国视察团访问该领土,

还赞赏地注意到新西兰以及联合国系统各专门机构及其他组织、特别是联合国开发计划署和国际电信联盟提供协作促进托克劳的发展,

回顾联合国视察团曾于1994年访问托克劳,

注意到托克劳作为小岛屿领土,反映了大多数剩余非自治领土的状况,

还注意到托克劳作为非殖民化成功的案例研究,对于联合国努力完成其非殖民化工作具有广泛意义,

1. **注意到**托克劳仍坚定致力发展自治和拟订一项自决法令,使托克劳可依照大会1960年12月15日第1541(XV)号决议附件第六项原则所载的非自治领土未来地位备选办法确定其地位;

2. **还注意到**托克劳打算按自己的步调制订自决法令;

3. **赞扬**托克劳在与其人民广泛协商的基础上,寻求能反映其独特传统和环境的国民

政府形式,并赞扬其走自己制定宪政的道路;

4. **确认**新西兰与托克劳在《1996 年托克劳修正法令》方面的协作,该法令赋予托克劳国民政府立法权,补充 1994 年授予的行政权;

5. **还确认**鉴于当地资源不能充分满足自决的物质方面的需要,托克劳需要再次获得保证,并确认托克劳的外部伙伴继续不断有责任协助托克劳在其尽可能自力更生的愿望与其对外部援助的需要两方面取得平衡;

6. **欢迎**新西兰政府保证就托克劳问题履行其对联合国承担的义务,并遵从托克劳人民对其未来地位自由表示的意愿;

7. **请**管理国和联合国机构继续为托克劳的社会和经济发展提供援助;

十一、特克斯和凯科斯群岛

欣然注意到领土内阁部长以及立法会议反对派一名成员于 1997 年 5 月 21 日至 23 日在安提瓜和巴布达圣约翰斯举行的加勒比区域讨论会上就特克斯和凯科斯群岛政治和经济状况所作发言和所提供的资料,²

注意到 1995 年 11 月不同政党的知名政治人士组成了政治独立行动委员会,并注意到其申明目标为教育人民了解目前殖民地地位的不利和独立的好处,

还注意到领土政府努力加强公共部门的财政管理,包括努力增加收入,

关切地注意到领土易受毒品贩运和有关活动以及人口非法移入造成问题的影响,

注意到管理国与领土政府必须继续合作遏制贩毒和洗钱,

1. **要求**管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长;

2. **请**管理国充分考虑到特克斯和凯科斯群岛政府和人民管理领土的愿望和利益;

3. **吁请**管理国以及有关的区域组织和国际组织继续提供援助,以改善领土人民的经济、社会、教育和其他方面的情况;

4. **吁请**管理国和领土政府继续合作遏制洗钱、资金走私和其他有关罪行以及毒品贩运等有关问题;

十二、美属维尔京群岛

欣然注意到领土总督的代表于1997年5月21日至23日在安提瓜和巴布达圣约翰斯举行的加勒比区域讨论会上就美属维尔京群岛政治和经济状况所作发言和所提供的资料，²

注意到1994年11月举行的普选，

还注意到27.5%的选民参加了1993年10月11日举行的关于领土政治地位问题的公民投票，80.4%的投票者支持与美利坚合众国的现有领土地位安排，并注意到公民投票仍未决定地位问题，

又注意到领土政府继续有意成为东加勒比国家组织、加勒比共同体和加勒比国家联盟联系成员，

注意到有必要使领土的经济进一步多样化，

欢迎领土政府和管理国之间关于沃特岛问题的讨论已告结束，

注意到领土政府努力促使领土成为一个海外金融服务中心，

满意地注意到领土有意作为正式成员参加联合国国际药物管制规划署，

回顾联合国曾于1977年派遣视察团访问领土，

1. 要求管理国考虑到通过民主进程查明的领土人民的意见，随时将人民对其未来政治地位的愿望和期望通知秘书长；
2. 还要求管理国继续协助领土政府实现其政治、经济和社会目标；
3. 又要求管理国酌情提供便利让领土参加各种组织，特别是东加勒比国家组织和加勒比共同体；
4. 欢迎管理国和领土政府之间关于沃特岛问题的谈判已告结束。

1997年12月10日
第69次全体会议